**02.03.24**

**Иностранный язык**

**Радюхина Т.П.**

**Тема:** Деловая поездка/командировка. Бизнес –ланч. Условные предложения.

**Тип занятия:** Практическое занятие.

**Основные вопросы:**

1.Читать и переводить текст.

2.Выполнить письменный перевод.

3.Повторить грамматический материал.

4.Выполнить С.Р. Тема: Чтение и перевод текста по теме: «В отеле». Составить диалог по теме: «Разговор с администратором (бронирование номера)».

**Business trips - Командировки"**



Business trips are just part of doing business. A company tries to choose only its best people to represent it. Trips can happen in or out of the country.

And there are as many reasons to go on a business as there are places to go: to sign contracts, to discuss terms of delivery, payment or shipment, to have tests, to consult, to improve one's professional skills, to provide support.

Representatives of the companies involved usually make preliminary arrangements in order to meet. Whether a long-term or short-term trip, the itinerary must be carefully planned by the head of a department or another executive. After the trip, an employee is ordinarily expected to give a full financial accounting of the trip to his boss.

Sightseeing, cultural events and just plain relaxing are a regular part of every business trip. And no businessman would dare forget to buy gifts for relatives, friends and colleagues while on a business trip to an interesting, new location.

These trips are important because they contribute to the expansion of a company's business relationships and help that company succeed in the competitive world market.

Business today is international in character, and business people often have to travel. On a business trip people might meet colleagues and business partners for the first time. Often, colleagues from different countries experience cultural difficulties, that is, they are surprised by strange, to them, social conventions in a new place.

Different cultures do things differently! Management styles also differ from country to country. It's often useful when doing business in a foreign land, to get some advice from a special agency which consults on questions of international business.

These days business trips are very important because face to face meetings are more valuable to profitable business than any other type of strategy.

**С.Р.**

1.Читать и переводить текст.

2.Записать письменный перевод последнего абзаца из текста.

3.Используя словарь, составьте диалог.

**Hotel.**

It’s a well-known fact that hotels nowadays play a big role. Every year more and more new hotels are opened.

Sometimes it is even difficult to decide which to choose while traveling. There are luxury hotels, which seem to be expensive, B & B hotels, where you will get only breakfasts and a place to sleep, youth hostels, where you serve everything yourself and many other places to stay in.

Some people enjoy staying in a hotel. Sure, on the one hand there are a lot of advantages in it. To begin with, it’s convenient. You have a chance to make a telephone call and reserve any room you want in a good time, to be confident by your arrival. Besides, you don’t need to serve yourself, everything will be done by the hotel staff, I find it wonderful. More than that, I do like that in the hotel you can be offered some interesting excursions and you can be sure that they are safe because the hotel is responsible for every offer.

But on the other hand, there are still some disadvantages in staying in a hotel. First of all, the service can be poor and slow, for this reason you can be late for a business meeting or a friends’ party, I find it extremely disappointing. Second, the food can be too salty, overcooked and spoiled. It can be a serious problem for people with weak stomach. Third, the view from the window can be not so romantic as the advertisement said, it can also disappoint some people, who care about the beauty around them.

Personally I’m for staying in a hotel in spite of all disadvantages. It’s only a freak of chance, everything can happen. So before booking a hotel, you’d better learn some facts about it in the net or from your friends for sure. Last summer I stayed in a hotel in Turkey, everything was up to date, wonderful service, tasty food and friendly staff. In general I am only for staying in a hotel, this will save your money, time and will be convenient.

Cлова по теме “В отеле”

|  |  |
| --- | --- |
| **Слово на английском** | **Перевод** |
| Booking / Reservation | Бронь |
| Check-in / Check out | Регистрация / выселение |
| Room | Номер, комната |
| Key | Ключ |
| Available | Доступный, в наличии |
| Smoking / Non-smoking | Для курящих / некурящих |
| Full-board | Полный пансион (завтрак, обед и ужин) |
| Half-board | Полупансион (завтрак и ужин) |
| Deposit | Залог, депозит |
| Wake up call | Звонок-будильник |
| Tax | Налог |
| Free | Бесплатный |
| Transfer | Трансфер |

Удобства в номере

|  |  |
| --- | --- |
| **Слово на английском** | **Перевод** |
| AC (air conditioning) | Кондиционер |
| Balcony | Балкон |
| Safe | Сейф |
| Kitchenette | Уголок-кухня в номере |
| Mini-bar | Мини-бар |
| Shower | Душ |
| Bath tub | Ванна |
| Refrigerator (fridge) | Холодильник |

Типы номеров

|  |  |
| --- | --- |
| **Слово на английском** | **Перевод** |
| Double | Двухместный |
| Single | Одноместный |
| Triple | Трехместный |
| Twin | Двухместный с двумя односпальными кроватями |
| Suite | Люкс |
| Quad | Четырехместный |
| Queen | Номер с кроватью размера queen |
| King | Номер с кроватью размера king |
| Studio | Номер-студия |

Знаки и вывески

|  |  |
| --- | --- |
| **Слово на английском** | **Перевод** |
| Vacancies | Свободные места |
| No vacancies | Свободных мест нет |
| Front desk, reception | Администрация, «ресепшн» отеля |
| Room service | Обслуживание номеров |
| Out of order | Не работает (табличка, например на лифте) |

Работники отеля

|  |  |
| --- | --- |
| **Слово на английском** | **Перевод** |
| Front Desk Clerk | Работник на ресепшене |
| Receptionist | Администратор отеля |
| Concierge | Консьерж |
| Housekeeper / maid | Горничная |
| Bellboy / Porter | Коридорный/портье — человек, который помогает нести ваши вещи и показывает номер |
| Valet | Человек, который паркует автомобили клиентов гостиницы |

Удобства в отеле

|  |  |
| --- | --- |
| **Слово на английском** | **Перевод** |
| Lobby | Вестибюль |
| Lifts/Elevators | Лифты |
| Bar | Бар |
| Restaurant | Ресторан |
| Gym | Тренажерный зал |
| Swimming pool | Бассейн |
| Indoor pool | Бассейн внутри помещения |
| Laundromat | Прачечная с самообслуживанием |
| Car park / parking | Парковка |

Таблички на дверь

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза на английском** | **Перевод** |
| Please, make up my room / Please, clean my room | Пожалуйста, приберитесь в комнате |
| Do not disturb | Не беспокоить |

Фразы

Бронируем номер в отеле

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза на английском** | **Перевод** |
| Hello, can I reserve a room, please? | Здравствуйте, можно забронировать номер, пожалуйста? |
| Can I book a room? | Я могу забронировать номер? |
| What sort of room would you like? | Какой номер вы бы хотели? |
| When will you arrive? | Когда вы приедете? |
| How many nights are you going to stay? | На сколько ночей вы собираетесь остановиться? |
| I need a double room for 10 days. | Мне нужен двухместный номер на 10 дней. |
| From January 19 till February 1 | С 19 января по 1 февраля |
| How much is it per night? | Сколько стоит номер за ночь? |
| Do you want to have breakfast included? | Вы хотите, чтобы завтрак был включен? |
| It’s fifty dollars a night plus tax. | Это стоит  пятьдесят долларов за ночь плюс налог. |
| Will you pay in cash or by credit card? | Вы будете платить наличными или кредитной картой? |
| We need your credit card number for a deposit. | Нам нужен номер вашей кредитной карты для внесения залога. |
| All rooms are booked. | Все номера забронированы. |
| I’m sorry, there are no rooms available. | Извините, свободных номеров нет. |

Заселение в отель

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Фраза на английском** | | **Перевод** |
| Could you please fill in this registration form? | | Не могли бы вы заполнить эту регистрационную форму? |
| Could you please sign the form? | | Не могли бы вы подписать форму? |
| Breakfast’s from 8 a.m. till 11a.m. | | Завтрак с 8 до 11 утра |
| Dinner’s served between 7 p.m. and 10 p.m. | | Ужин подается между 7  и 10 вечера |
| Would you like any help with your luggage? | | Вам помочь с багажом? |
| Here’s your room key. | | Вот ваш ключ от номера. |
| Room 123 on the second floor. | | Номер 123 на втором этаже. |
| When is check-out time? | Когда время выезда? | |
| You have to check-out before 12 p.m. | Вы должны выехать до 12 часов. | |
| Does the hotel provide airport transfer? | Предоставляет ли отель трансфер до / из аэропорта? | |
| Do you have any discounts? | Есть ли у вас скидки? | |
| What’s the total cost? | Какая общая стоимость? | |
| Do I pay now or at checkout? | Я могу оплатить сейчас или при выезде? | |
| Do you have a safe? | У вас есть сейф? | |

Обслуживание номеров / Room service

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза на английском** | **Перевод** |
| Could you send dinner to room 123, please? | Не могли бы вы принести ужин в 123 комнату? |
| Where can I find an iron? | Где мне найти утюг? |
| Could I have the towel, please? | Можно мне полотенце? |
| Can I have an extra blanket? | Можно мне дополнительное одеяло? |
| Could you please change the sheets? | Не могли бы вы сменить белье, пожалуйста? |

Проблемы

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза на английском** | **Перевод** |
| I’ve lost my room key. | Я потерял свой ключ от номера. |
| The room is too noisy. | В комнате слишком шумно. |
| There is no soap in my room. | В моей комнате нет мыла. |
| There isn’t any hot water. | В номере нет горячей воды. |
| The air conditioning doesn’t work. | Кондиционер  не работает. |
| One of the lights doesn’t work. | Одна из лампочек не работает. |
| Could you send someone up to fix it? | Не могли бы вы прислать кого-нибудь починить это? |
| I am not feeling well. Is there a doctor in the hotel? | Мне нездоровится. Есть в отеле доктор? |

Выезд из отеля

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза на английском** | **Перевод** |
| I’m checking out. | Я выезжаю. |
| I would like to pay my bill. | Я бы хотел оплатить мой счет. |
| How would you like to pay? | Как бы вы хотели оплатить? |
| I’ll pay by credit card. | Я оплачу кредитной картой. |
| I’ll pay in cash. | Я оплачу наличными. |